

# Ogólne Warunki Handlowe

**d'accord broadcasting solutions gmbh**  
Version październik 2008



## Rozdział A

### Część ogólna

Poniższe Ogólne Warunki Handlowe obowiązują dla następujących typów umów:

- Usługi ew. projektowanie oprogramowania
- Umowa o utrzymanie sprawności oprogramowania, umowa serwisowa i usługi hotline
- Dostawa sprzętu i oprogramowania

Poniższe ustalenia ogólne obowiązują dla takiego typu umowy, w którym znajdują zastosowanie. Jeśli strony umowy uzgodnią usługi niedające się zaklasyfikować do żadnego z wymienionych typów umów, to należy uznać, z prawnego punktu widzenia funkcjonują one samodzielnie, nawet, jeśli są one wymienione w umownych ustaleniach pomiędzy stronami. Dla uzgodnień tego typu poniższe ogólne Warunki Handlowe nie obowiązują.

### § 1 Zakres obowiązywania

Niniejsze warunki obowiązują pomiędzy d'accord broadcasting solutions gmbh i Klientem i stanowią jedyną podstawę wszystkich - również przyszłych - transakcji ujętych w aktualnie obowiązującej formie. Ewentualne ogólne warunki handlowe Klienta nie będą stanowiły przedmiotu umowy pomiędzy stronami, milcząca akceptacja jest wykluczona. d'accord broadcasting solutions gmbh nie musi więc wnosić sprzeciwu przeciwko odmiennym warunkom handlowym klienta.

### § 2 Odpowiedzialność cywilna

2.1. Poza gwarancją d'accord broadcasting solutions gmbh ponosi odpowiedzialność cywilną bez ograniczenia wysokości szkody w przypadku, gdy szkoda powstała w wyniku umyślnego działania lub rażącego zaniedbania ze strony prawnych reprezentantów d'accord

broadcasting solutions gmbh lub jej pracowników zajmujących kierownicze stanowiska, bądź na skutek poważnego zawinienia organizacji.

a) przy ograniczeniu do szkód typowych i przewidywalnych, które powstały w ramach umownego użytkowania oprogramowania stanowiącego przedmiot umowy,

i) za szkody powstałe w wyniku zawinionego naruszenia istotnych obowiązków umownych,

ii) za szkody powstałe wskutek rażącego zaniedbania ze strony osób, którym d'accord broadcasting solutions gmbh powierzył wykonanie zobowiązania, bez naruszania istotnych obowiązków umownych,

iii) w przypadku zaistnienia niemożliwość lub niemożliwości od początku.

b) Odpowiedzialność w przypadku nieznacznego zaniedbania (m.in. za usunięte szkody pośrednie) jest w każdym przypadku ograniczona do wysokości stanowiącej połowę wynagrodzenia umownego.

2.2. Współwina Klienta (np. niewystarczające zabezpieczenie danych) obciąża jego stronę.

2.3. Odpowiedzialność za brak cechy przyrzeczonej, z uwagi na podstęp oraz uszczerbek na zdrowiu lub życiu osób pozostaje nienaruszona.

2.4. Współwina Klienta (np. niewystarczające współdziałanie, błędy organizacyjne lub niewystarczające zabezpieczenie danych) obciążają jego stronę. d'accord broadcasting solutions gmbh ponosi odpowiedzialność za odzyskanie danych tylko wtedy, gdy Klient podjął wszystkie powszechnie stosowane i odpowiednie działania służące zabezpieczeniu danych i zapewni, że dane pochodzące z materiału dostępnego w formie czytelnej dla komputera zostaną z akceptowalnym nakładem zrekonstruowane.

2.5. Klient jest zobowiązany do niezwłocznego pisemnego zgłoszenia do d'accord broadcasting solutions gmbh i uzyskania potwierdzenia przyjęcia wszelkich szkód w myśl powyższych postanowień, tak by d'accord

broadcasting solutions gmbh uzyskało jak najszybciej informację i mogło ewentualnie podjąć wspólnie z Klientem działania ograniczające wielkość szkody.

2.6. Usługi utrzymania sprawności oprogramowania ze strony d'accord broadcasting solutions gmbh stanowią

przedmiot umowy pomiędzy stronami, obowiązuje, co następuje: Roszczenie o odpowiedzialność cywilną nie zachodzi, jeśli usługa taka nie mogła nastąpić w ustalonym terminie lub, jeśli rozpoczęcie usługi uległo poważnemu opóźnieniu i powody tego stanu rzeczy nie leżą w strefie wpływów d'accord broadcasting solutions gmbh.

### **§ 3 Dochowanie tajemnicy, dyskrecja, ochrona danych**

W przypadku, gdy umowa pomiędzy stronami odnosi się do przepisów o ochronie danych, obowiązuje, co następuje:

3.1. Obie strony umowy zobowiązują się do zabezpieczenia, aby osoby zatrudnione przy projekcie знаły przepisy o ochronie danych i ich przestrzegały. d'accord broadcasting solutions gmbh zobowiąże swoich pracowników do dochowania tajemnicy o danych.

a) Klient oznakuje zawczasu odpowiednio te dokumenty, które ze względu na ich szczególne wymagania d'accord broadcasting solutions gmbh powinna zabezpieczyć w większym niż zazwyczaj stopniu.

b) d'accord broadcasting solutions gmbh z zasady nie żąda zapoznania jej z tajemnicami zakładowymi Klienta. Jeśli jednak zachodzi taka konieczność ze względu na wykonanie usług ujętych w umowie, to Klient wyraźnie poinformuje d'accord broadcasting solutions gmbh o tych informacjach, które stanowią tajemnicę zakładu.

c) d'accord broadcasting solutions gmbh zobowiązuje się ze swojej strony do poufnego traktowania takich informacji.

3.2. W odniesieniu do programów i dokumentacji dostarczonych przez d'accord broadcasting solutions gmbh w ramach usługi serwisowej klienta otrzyma prawo użytkowania w zdefiniowanym celu zgodnie z warunkami umownymi zawartymi w umowie

stanowiącej podstawę użyczenia danego oprogramowania, jeśli do oprogramowania dostarczonego w ramach usługi serwisowej nie dołączono szczególnych warunków użyczenia.

3.3. Poza tym Klient jest odpowiedzialny za przestrzeganie przepisów prawa dotyczących ochrony i zabezpieczania danych.

3.4. d'accord broadcasting solutions gmbh poinformuje Klienta w formie pisemnej o rodzaju i zakresie przetwarzania i wykorzystania tych jego danych, które będą niezbędnie do zaprojektowania oprogramowania oraz o działaniach technicznych i organizacyjnych służących ich zabezpieczeniu. Klient wyda d'accord broadcasting solutions gmbh odpowiednie polecenie. Przetwarzanie i wykorzystywanie danych przez a d'accord broadcasting solutions gmbh nastąpi wyłącznie w ramach tego polecenie. W innym wypadku d'accord broadcasting solutions gmbh będzie zwolnione z obowiązku świadczenia usługi.

3.5. Klient zobowiązuje się do regularnego zabezpieczania danych. Zabezpieczanie obejmuje cały system oprogramowania, a regularne zapisy danych stałych i zmiennych następują zgodnie z regułami należytego przetwarzania danych.

### **§ 4 Wynagrodzenie**

4.1. Klient uiszcza opłatę wymienioną w potwierdzeniu przyjęcia zlecenia przez d'accord broadcasting solutions gmbh na rzecz d'accord broadcasting solutions gmbh.

4.2. Prace dodatkowe ze strony d'accord broadcasting solutions gmbh (np. uzupełnienia lub zmiany, których życzy sobie Klient) wynagradzane będą w zależności od zainwestowanego czasu zgodnie z aktualnym cennikiem d'accord broadcasting solutions gmbh.

4.3. Miejscem świadczenia usługi jest zasadniczo siedziba d'accord broadcasting solutions gmbh. Ewentualne przejazdy pracowników d'accord broadcasting solutions gmbh do Klienta lub do innych wybranych przez niego miejsc będą

wynagradzane oddzielnie z uwzględnieniem zainwestowanego czasu oraz kosztów podróży i wydatków. Wynagrodzenie za czas podróży d'accord broadcasting solutions gmbh ponosi Klient. Konieczność odbycia poszczególnych wizyt będzie uzgadniana przez strony

#### 4.4. Terminy płatności

a) Jeśli przedmiotem umowy pomiędzy stronami są usługi wzgl. projektowanie oprogramowania, to obowiązuje następująca zasada:

Wynagrodzenie jest płatne w miarę postępu prac projektowych. Przy wynagrodzeniu za ustaloną kwotę Klient płaci raty miesięczne wynikające z podziału tej kwoty na okres trwania projektu, do 10 następnego miesiąca.

b) Jeśli przedmiotem umowy jest usługa utrzymania sprawności oprogramowania, umowa serwisowa i usługi hotline, obowiązuje następująca zasada:

Wynagrodzenie roczne za usługi utrzymania sprawności wynika z karty serwisowej.

Opłatę miesięczną ustala się z góry na okres 12 miesięcy i jest ona płatna po otrzymaniu faktury.

d'accord broadcasting solutions gmbh zastrzega sobie prawo uaktualnienia wysokości wynagrodzenia miesięcznego w przypadku zmiany składowych kosztów zapowiadając jego zmianę trzy miesiące wcześniej. W przypadku wzrostu cen usług serwisowych o ponad 7,5 % w ciągu 12 miesięcy od ostatnio wyznaczonego terminu, Klient ma prawo do wypowiedzenia umowy przy zachowaniu 1-miesięcznego okresu na koniec miesiąca przed wejściem w życie podwyżki opłat,

c) W pozostałych przypadkach dla umów kupna-sprzedaży obowiązuje następująca zasada:

Obowiązują aktualne ceny w dniu dostawy, chyba, że zawarto pisemne porozumienie regulujące kwestię ceny. Kwoty zawarte w fakturach są płatne najpóźniej w ciągu dwóch tygodni od daty dostawy.

4.5. Do kwot wykazanych w rachunku d'accord broadcasting solutions gmbh dolicza się aktualnie obowiązującą stawkę podatku VAT. Wszelkie koszty bankowe ponosi Klient.

4.6. W przypadku zwłoki dolicza się odmiennie do § 288 kc (*niemieckiego*) oraz § 352 KSH odsetki w wysokości 8 % powyżej stopy dyskontowej Niemieckiego Banku Federalnego.

### § 5 Okres trwania umowy / wypowiedzenie

W myśl §§ 631 i następných. kc (*niemieckiego*) (projektowanie oprogramowania) stosunek umowy pomiędzy stronami kończy się wraz z odbiorem. Jeśli sytuacja w zakładzie tego wymaga, to stosunek ten może zostać wypowiedziany wcześniej w formie pisemnej przy zachowaniu 8-tygodniowego terminu. W tym przypadku wynagrodzenie d'accord broadcasting solutions gmbh będzie regulowane w następujący sposób:

Za pozostałe usługi wykonane przez d'accord broadcasting solutions gmbh do końca umowy należy zapłacić wynagrodzenie w pełnej wysokości. Za usługi niewykonane z powodu przedwczesnego zakończenia umowy wynagrodzenie nie przysługuje wtedy, gdy d'accord broadcasting solutions gmbh nie poniesie w związku z tym kosztów/ lub uzyska przychody poprzez inne wykorzystanie zwolnionego potencjału lub, gdy okazując złą wolę zaniecha takiego uzyskania.

Umowy serwisowe, o utrzymaniu sprawności oprogramowania i hotline zawierane są na czas nieokreślony,

Jeżeli w umowie o utrzymaniu sprawności oprogramowania nie zostanie określona data jej rozpoczęcia, to umowa zaczyna obowiązywać w chwili odbioru. Okres wypowiedzenia umowy dla obu stron wynosi trzy miesiące na koniec roku. Nie narusza to prawa do bezterminowego wypowiedzenia z ważnych przyczyn. Szczególnie d'accord broadcasting solutions gmbh ma prawo do nadzwyczajnego wypowiedzenia, gdy Klient opóźnia się z płatnością wynagrodzenia o ponad jeden miesiąc.

Wypowiedzenia muszą być wysłane listem poleconym za potwierdzeniem odbioru.

### **§ 6 Informacje pozostałe**

Powyższe i poniżej przytoczone Ogólne Warunki Handlowe

odzwierciedlają ostateczne porozumienia między stronami. Odmienne lub uzupełniające warunki oraz zmiany tych warunków, włącznie z klauzulą zachowania formy pisemnej, będą obowiązywać tylko wtedy, gdy zostaną one zawarte w formie pisemnej. Ustne uzgodnienia są nieskuteczne.

Klient nie może skorzystać z prawa do zatrzymania z powodu innego roszczenia wobec d'accord broadcasting solutions gmbh niewynikającego z niniejszej umowy. Klient może liczyć jedynie z takimi roszczeniami wobec d'accord broadcasting solutions gmbh, które są bezsporne lub prawomocne.

Nieskuteczność jednego lub większej liczby postanowień niniejszej umowy nie narusza skuteczności pozostałych postanowień umowy. Partnerzy umowy zobowiązują się zastąpić nieskuteczne postanowienie regulacją skuteczną możliwie najbliższą gospodarczemu celowi postanowienia nieskutecznego. Do chwili ustanowienia takiej regulacji, w miejsce nieskutecznego warunku powinien obowiązywać warunek najbliższy gospodarczemu zamysłowi i celowi postanowienia nieskutecznego. To samo dotyczy w przypadku stwierdzenia luki w umowie wymagającej uregulowania. Przeniesienie praw i obowiązków z tytułu niniejszej umowy na osoby trzecie wymaga zgody d'accord broadcasting solutions gmbh.

Miejscem wykonania wszystkich usług wynikających z niniejszej umowy zawartej przez strony, również dla usług dostawców d'accord broadcasting solutions gmbh, jest siedziba d'accord broadcasting solutions gmbh.

Wyłączną właściwością miejscową sądu dla wszystkich sporów na tle niniejszego stosunku umownego jest siedziba d'accord broadcasting solutions gmbh.

## **Rozdział B**

### **Uzgodnienia dotyczące usług i projektowania oprogramowania**

#### **§ 1 Przedmiot umowy**

d'accord broadcasting solutions gmbh projektuje oprogramowanie i świadczy usługi na podstawie przekazanej wcześniej przez Klienta specjalistycznej szczegółowej specyfikacji (wykaz obowiązków). Specyfikacja ta prawidłowo, w pełni i ostatecznie opisuje zakres usług do wykonania przez d'accord broadcasting solutions gmbh.

W ramach niniejszych warunków prace zmierzające do pozyskania specjalistycznej szczegółowej specyfikacji oraz do przeprowadzenia szkoleń nie należą do zadań d'accord broadcasting solutions gmbh. d'accord broadcasting solutions gmbh może przejąć wykonanie takich dodatkowych usług na podstawie odrębnych warunków w zamian za dodatkowe wynagrodzenie. Z prawnego punktu widzenia usługi te należy zakwalifikować jako do samodzielnego wykonania.

#### **§ 2 Wykonanie usług, ewent. zmiany specyfikacji**

2.1. Terminy Partnerzy umowy w porozumieniu ustalą pisemnie terminy, tylko wtedy są one wiążące. Zobowiązanie zachowania ewentualnych terminów wykonania traci moc, jeżeli Klient nie spełni w całości lub w terminie swojego obowiązku do współdziałania.

2.2. Ocena specyfikacji szczegółowej Jeżeli d'accord broadcasting solutions gmbh uzna, że specjalistyczna specyfikacja szczegółowa jest błędna, niekompletna, z obiektywnego punktu widzenia niewykonalna lub niejednoznaczna, to d'accord broadcasting solutions gmbh poinformuje o tym Klienta niezwłocznie po powzięciu o tym informacji. Klient zadba o korektę i dopracowanie specjalistycznej

specyfikacji szczegółowej w ciągu odpowiedniego terminu.

2.3. Konsekwencje przedłożenia niewystarczającej specyfikacji Opóźnienia lub dodatkowe nakłady wynikające z wadliwej specyfikacji lub jej dopracowania Klient odrębnie wynagrodzi d'accord broadcasting solutions gmbh. W przypadku istotniejszych opóźnień lub dodatkowych nakładów ewentualne terminy lub okresy będą na skutek takich deficytów nieważne.

Opóźnienia lub dodatkowe nakłady mogą być uwarunkowane lub wynikać z analiz i opracowań dotyczących specyfikacji jak i ich dostosowania oraz dodatkowych prac, opracowań i zmianą projektu.

### § 3 Zmiany i usługi

3.1. Zlecenie kontroli W przypadku zmian lub dodatkowych oczekiwań Klient za opłatą daje d'accord broadcasting solutions gmbh formalne zlecenie kontroli. d'accord broadcasting solutions gmbh może wstrzymać prace nad projektem, jeżeli pracujący nad nim pracownicy będą potrzebni do opracowania zlecenia kontroli lub też w przypadku zgody co do zmian lub dodatkowych oczekiwań ich wykonanie będzie miało wpływ na pracę projektową lub też gdy są one zbyt ciężkie, d'accord broadcasting solutions gmbh zaoferuje Klientowi wynik kontroli a – w przypadku wymagalności – również warunki jej realizacji.

Klient poinformuje niezwłocznie, czy przyjmuje taką ofertę. W przypadku jej odrzucenia zachowany zostaje pierwotny zakres usług.

Jeżeli – obojętnie, z jakiego powodu – zlecenie na wykonanie zmian lub dodatkowych oczekiwań Klienta nie dojdzie do skutku, to Klient nie ma w związku z tym żadnych szczególnych praw.

3.2. Skuteczność dla terminów i okresów W przypadku postępowania zgodnie z Rozdziałem B § 2 ust. 2.2. i § 3 ust. 3.1. uzgodnione stałe terminy lub okresy nie obowiązują. Jeżeli dokonanie zmian będzie miało wpływ na zobowiązania umowne stron, to strony umowy niezwłocznie zadbają o pisemne dostosowanie takiej regulacji, w szczególności w odniesieniu do

wynagrodzenia. Jeżeli strony nie dojdą do wyraźnego porozumienia a oczekiwania Klienta zostaną zrealizowane, to obok porozumienia odnośnie stałych cen dodatkowo należy je odpowiednio wynagrodzić zgodnie z §§ 612, 632 niem kc, co w razie wątpliwości oznacza, że zastosowanie znajdują zwyczajne stawki d'accord broadcasting solutions gmbh.

1.3.3.3. Innego rodzaju zatrudnienie pracowników

Jeżeli w przypadku koniecznego lub wymaganego przez Klienta zatrzymania prac d'accord broadcasting solutions gmbh nie będzie mogła w inny sposób zatrudnić swoich pracowników, to Klient jest zobowiązany do wynagrodzenia d'accord broadcasting solutions gmbh takiego czasu przestoju w wysokości 75% normalnej stawki wynagrodzenia.

### § 4 Przyznanie praw, kody dostępu

4.1. Prawa do korzystania i realizacji prawa autorskiego Klient otrzymuje (jeżeli wyraźnie nie uzgodniono odmiennie w formie pisemnej) niewyłącznie prawo do korzystania i realizacji prawa autorskiego do oprogramowania opracowanego przez d'accord broadcasting solutions gmbh, włącznie z prawem do opracowywania, kopiowania i rozpowszechniania. W przypadku przyznania wyłączności do tego prawa nie obejmuje ona już gotowych i wniesionych przez d'accord broadcasting solutions gmbh modułów (standardowych).

4.2. Kody dostępu Na podstawie odpowiedniego porozumienia Klient może, zasadniczo dopiero po upływie okresu gwarancji, otrzymać kody dostępu do części oprogramowania indywidualnie opracowanych.

### § 5 Organizacja projektu, współdziałanie Klienta

5.1. Zatwierdzenie etapów projektu

Jeżeli partnerzy umowy uzgodnili etapy lub porównywalne części projektu, w szczególności w formie harmonogramu, to Klient jest zobowiązany do niezwłocznego sprawdzenia wyniku danych części i do zatwierdzenia ich w ciągu tygodnia w celu kontynuowania dalszych prac przez d'accord broadcasting solutions gmbh.

Partnerzy umowy zgodnie ustalą odbiór (odbior częściowy) poszczególnych części projektu.

O ile nie uzgodniono inaczej, podczas świadczenia usług obowiązuje zasada, że poprawne wykonanie usługi jest potwierdzane na koniec miesiąca, jeżeli Klient nie złoży reklamacji w ciągu dwóch tygodni.

5.2. Osoba do kontaktu Partnerzy mowy wskażą na odpowiedzialną osobę do kontaktu oraz jej zastępcę określając przy tym, czy ta osoba uprawniona i upoważniona jest tylko do składania lub odbierania informacji lub też do składania i odbierania prawnie wiążących oświadczeń woli.

Jeżeli Klient ma świadczyć usługi w ramach współdziałania, to Klient będzie je koordynował za pośrednictwem własnej osoby do kontaktu, natomiast d'accord broadcasting solutions gmbh będzie się jej domagał za pośrednictwem osoby do kontaktu Klienta.

Osoba do kontaktu będzie niezwłocznie udzielała ewentualnie koniecznych informacji oraz podejmowała decyzje lub powodowała ich podjęcie przez Klienta w celu uzyskania możliwie najszybszego postępu w pracach nad projektem.

5.3. Wymagane informacje, dokumentacja itp.

Klient przekaże d'accord broadcasting solutions gmbh dokumentację i informacje konieczne do realizacji prac przez d'accord broadcasting solutions gmbh jak i niezwłocznie udostępni ewentualnie konieczne pomieszczenia, personel i sprzęt. W poszczególnych przypadkach partnerzy umowy dojdą do porozumienia, kiedy i w jaki sposób Klient ma świadczyć usługi w ramach współdziałania. Zakres tych usług wynika szczególnie z rodzaju usług świadczonych przez d'accord broadcasting solutions gmbh.

Jeżeli partnerzy umowy nie postanowią inaczej w planie projektu, to d'accord broadcasting solutions gmbh jest zobowiązana zażądać wykonania przez Klienta usług w ramach współdziałania możliwie wcześnie, z reguły jednak

przynajmniej trzy dni robocze przed ich spowodowaniem.

5.4. Dane testowe  
Klient zobowiązuje się do terminowego przygotowania otoczenia testowego reprezentatywnego odnośnie zakresu, struktury i rozbudowy dla celów przyszłego stosowania oprogramowania.

Szczegóły dotyczące dokładnego wyglądu otoczenia testowego i jego zakresu d'accord broadcasting solutions gmbh przekaże w razie potrzeby, jeżeli partnerzy umowy zgodnie ich nie ustalą.

5.5. Warunki implementacji  
Jeżeli nie jest to przedmiotem umowy zawartej między partnerami, Klient przygotowuje w terminie sprzęt konieczny dla instalacji i eksploatacji projektowanego oprogramowania, w szczególności system operacyjny, konieczne programy bazy danych, telekomunikacyjne i serwisowe (tools) w danej aktualnej wersji, oraz inne potrzebne oprogramowanie. Klient zadba o wymagane prawa do ich używania.

Również utrzymanie sprawności oprogramowania, w szczególności aktualizacje oprogramowania udostępnionego przez Klienta, należy do jego obowiązków.

### **§ 6 Faza testowa, gotowość do eksploatacji**

d'accord broadcasting solutions gmbh poinformuje Klienta, jeżeli nie będzie on w inny sposób o tym poinformowany, kiedy oprogramowanie będzie gotowe do przeprowadzenia testów. Klient zobowiązuje się do przeprowadzenia testów na swoim urządzeniu lub urządzeniu docelowym i udostępnia je, włącznie z odpowiednim personelem i pomieszczeniami.

Dalszy obowiązek do współdziałania Klienta reguluje §5.

Po zakończonych powodzeniem testach d'accord broadcasting solutions gmbh poinformuje Klienta, że oprogramowanie jest gotowe do eksploatacji.

### § 7 Odbiór

#### 7.1. Kontrola odbioru

Niezwłocznie po otrzymaniu informacji o gotowości oprogramowania do eksploatacji Klient niezwłocznie, zgodnie z Rozdziałem B § 6 zdanie 3 przeprowadzi kontrolę odbioru i sprawdzi je pod kątem zgodności ze szczegółową specyfikacją specjalistyczną.

#### 7.2. Ustalenie kryteriów

Partnerzy umowy postarają się, już w chwili podpisania umowy, w innych przypadkach w trakcie opracowywania oprogramowania, ustalić w porozumieniu kryteria kontroli odbioru i ewentualnie procedury jej wspólnego przeprowadzenia. W przypadku braku zgodności, za błędy utrudniające odbiór uważane będą tylko takie, które prowadzą do załamania systemu.

#### 1.2.7.3. Oświadczenie o odbiorze

Jeżeli usługa wykonana przez d'accord broadcasting solutions gmbh wyraźnie odpowiada szczegółowej specyfikacji specjalistycznej oraz uzgodnieniom między partnerami umowy, co do zmian i dodatkowych oczekiwań, to Klient składa niezwłocznie oświadczenie o odbiorze.

#### 1.3.7.4. Fikcja odbioru

Jeżeli po upływie czterech tygodni od daty poinformowania przez d'accord broadcasting solutions gmbh o gotowości do eksploatacji Klient nie złoży oświadczenia o odbiorze oprogramowania i jeżeli w międzyczasie d'accord broadcasting solutions gmbh nie zostanie poinformowana o żadnych istotnych wadach, lub też, jeżeli Klient rozpocznie produktywne korzystanie z oprogramowania, to usługa taka zostanie odebrana jako bez wad.

#### 1.5.7.4. Usuwanie wad

Jeżeli w trakcie kontroli Klient stwierdzi wady, to poinformuje o tym fakcie pisemnie d'accord broadcasting solutions gmbh. d'accord broadcasting solutions gmbh usunie takie wady w odpowiednim terminie.

### § 8 Gwarancja

#### 8.1. Rozpoczęcie

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą odbioru oprogramowania. W przypadku rozpoczęcia użytkowania przez Klienta, okres ten również się rozpoczyna, jeżeli Klient nie zgłosi reklamacji w terminie czterech tygodni.

#### 8.2. Czas obowiązywania

Okres gwarancji wynosi dwanaście miesięcy, jeżeli partnerzy umowy nie postanowią inaczej.

#### 8.3. Wady z tytułu odbioru

Jeżeli w trakcie odbioru zostaną stwierdzone wady, to d'accord broadcasting solutions gmbh usunie te wady w ustalonym terminie, w innych przypadkach w odpowiednim terminie.

#### 8.4. Zgłaszanie błędów

d'accord broadcasting solutions gmbh rozpocznie usuwanie zgłoszonych błędów i usunie je w ciągu odpowiedniego terminu, przy czym błędy te muszą być niezwłocznie pisemnie zgłoszone, jeżeli to możliwe, z podaniem bliższych okoliczności ich wystąpienia, oraz otoczenia programowego i sprzętowego jak i ich skutków.

d'accord broadcasting solutions gmbh przekaże w terminie formularz zgłoszeniowy oraz procedury zgłaszania błędów, do stosowania którego Klient się niniejszym zobowiązuje.

#### 8.5. Współdziałanie Klienta

Klient będzie wspierał d'accord broadcasting solutions gmbh podczas stwierdzania i usuwania błędów oraz niezwłocznie udostępni jej wgląd do dokumentacji, z której wynikają bliższe okoliczności wystąpienia wady.

#### 8.6. Nieudana korekta, dodatkowy termin

Jeżeli d'accord broadcasting solutions gmbh nie powiedzie się usunięcie wad w ciągu odpowiedniego terminu wnoszącego maksymalnie 100 dni kalendarzowych i nadal to się nie uda w ciągu dodatkowego terminu wyznaczonego przez Klienta dla d'accord broadcasting solutions gmbh, to Klientowi

przysługuje ustawowe prawo do gwarancji.

### 8.7. Utrata gwarancji

Klient nie ma prawa do gwarancji, jeżeli on sam, bez uprzedniej pisemnej zgody d'accord broadcasting solutions gmbh dokonał zmian w oprogramowaniu lub zlecił ich wykonanie osobom trzecim, chyba, że

Klient udowodni, że zmiany te wcale lub nieznacznie utrudniają przeprowadzenie prac z tytułu gwarancji, w szczególności analiz i usuwania błędów przez d'accord broadcasting solutions gmbh, oraz że zgłoszone błędy nie wynikają z dokonanej zmiany.

8.8. Koszty nieuzasadnionych reklamacji  
Jeżeli za zgłoszone wady nie odpowiada d'accord broadcasting solutions gmbh, Klient zapłaci d'accord broadcasting solutions gmbh za czas pracy i zwróci poniesione koszty (w szczególności koszty podróży po normalnych stawkach).

## Rozdział C

### Porozumienia dotyczące utrzymania sprawności oprogramowania, serwisu i hotline

#### § 1 Przedmiot umowy

Przedmiotem porozumień jest utrzymanie sprawności oraz serwis oprogramowania przekazane Klientowi przez d'accord broadcasting solutions gmbh do korzystania na podstawie licencji oraz support dla użytkownika w trakcie użyczenia oprogramowania.

d'accord broadcasting solutions gmbh utrzymuje sprawność oprogramowania (oprogramowanie umowne) opisanego w karcie oprogramowania będącej częścią składową umowy. W karcie utrzymania sprawności oprogramowania określone są następujące informacje: rozpoczęcie umowy, otoczenie sprzętowe i programowe, w szczególności system operacyjny, nośniki danych oraz aktualnie obowiązujące wynagrodzenie i osoby do kontaktu obu partnerów umowy.

#### § 2 Definicje

2.1. Pojęcia użyte w tej umowie mają następujące znaczenia:

a) "Maintenance Release" (także "Patch"): modyfikacja oprogramowania umownego zawierająca jedynie usunięcie błędów. Oznacza się wyższą liczbą w czwartym bloku liczb każdego modułu programu, np. z 3.1.103.xxxx na 3.1.103.yyyy.

b) „Enhancement Release” (także "Build"): oznacza poprawione, ewentualnie nieznacznie rozszerzone oprogramowanie umowne. Oznacza się wyższą liczbą w trzecim bloku liczb każdego modułu programu, np. z 3.1.103.xxxx na 3.1.104.yyyy.

c) "Minor Release" (także "Update") : zmienione i rozszerzone oprogramowanie umowne w zakresie jego funkcjonalności i/lub modułów. Oznacza się wyższą liczbą w drugim bloku liczb każdego modułu programu, np. z 3.1.103.xxxx na 3.2.001.yyyy.

d) "Major Release" (także "Upgrade"): Znacznie zmienione i rozszerzone oprogramowanie umowne w zakresie jego funkcjonalności i/lub modułów. Oznacza się wyższą liczbą w pierwszym bloku liczb każdego modułu programu, np. z 3.1.103.xxxx na 4.0.001.yyyy

e) "Update": Zmiana ze starszego na nowszy Release tego samego produktu na tej samej platformie. Maintenance Releases, Enhancement Releases Minor Releases określane są jako Update.

f) "Upgrade": Zmiana ze starszego na nowszy Release tego samego produktu na tej samej platformie. Major Releases określane są jako Upgrade.

g) "Trade Up": Zmiana platformy systemu operacyjnego bądź sprzętu oraz zmiana licencji (np. ilość instalacji, wale, lokalizacje itd.)

#### § 3 Zakres usług

3.1. Jeżeli w karcie utrzymania sprawności oprogramowania nie ustalono

inaczej, d'accord broadcasting solutions gmbh świadczy następujące usługi wymienione w karcie:

a) Utrzymanie sprawności oprogramowania d'accord broadcasting solutions gmbh przekazuje Klientowi nowe wersje oprogramowania umownego w ramach update na ustalonych nośnikach danych po ogólnym zatwierdzeniu przez d'accord broadcasting solutions gmbh

b) Serwis d'accord broadcasting solutions gmbh świadczy usługi serwisowe, również w pomieszczeniach Klienta. Klient zapewni, że w trakcie wykonywania usług utrzymania sprawności oprogramowania odda do dyspozycji wykwalifikowanego swojego pracownika.

c) Hotline Klient wskaże dwie osoby do kontaktu w celu realizacji usługi hotline. d'accord broadcasting solutions gmbh będzie doradzać i pomagać Klientowi telefonicznie w trakcie normalnych godzin pracy biura d'accord broadcasting solutions gmbh w przypadku wystąpienia problemów z oprogramowaniem dokładnie opisanych przez Klienta, aby Klient samodzielnie mógł usunąć i, jeżeli to możliwe, obejść drobne błędy na podstawie informacji przekazanych przez d'accord broadcasting solutions gmbh (serwis hotline). d'accord broadcasting solutions gmbh będzie również udzielać odpowiedzi na pytania Klienta nie dotyczące wad oprogramowania umownego lecz związanych z błędami w obsłudze przez Klienta.

3.2. Zakres usług zawartych w umowie wyraźnie obejmuje podanych poniżej pozycji. Na usługi te partnerzy umowy zawierają odrębne porozumienie.

a) Upgrade

b) Nowe moduły

Dostawa nowych modułów przekazywanych przez d'accord broadcasting solutions gmbh przekazaniu oprogramowania umownego.

c) Instalacja

Pomoc dla Klienta podczas instalacji oprogramowania przekazanego przez d'accord broadcasting solutions gmbh oraz wdrożenie i przeprowadzenie szkoleń.

d) Transport i koszty podróży

Koszty transportu i wyjazdów ponoszone przez d'accord broadcasting solutions gmbh.

### § 4 Usługi świadczone przez Klienta w ramach współdziałania

#### 4.1. Najnowsza wersja

Obowiązek d'accord broadcasting solutions gmbh do świadczenia przedmiotowej usługi utrzymania sprawności oprogramowania odnosi się do najnowszej w danej chwili oraz poprzedniej jego wersji.

Jeżeli Klient posiada zainstalowaną jeszcze starszą wersję oprogramowania umownego, to d'accord broadcasting solutions gmbh może odmówić usługi zgodnie z niniejszą umową, jednakże po jej wyborze lub, jeżeli taka jest wola Klienta, Oferent może utrzymywać sprawność tej wersji w zamian za odrębne wynagrodzenie wynikające z poniesionych dodatkowych kosztów, chyba, że Klient nie wymaga przyjęcia nowej wersji.

Klient będzie stale i niezwłocznie wgrywał, sprawdzał i testował użyte mu nowe programy i zgłaszał ewentualne wady. W przypadku nie wymagalności przyjęcia Klient może zachować numer wersji.

Klient jest zobowiązany, do zastosowania i korzystania u siebie z najnowszej wersji oprogramowania, o ile Klient jej wymagał, o ile nie wykazuje ona istotnych błędów oraz o ile d'accord broadcasting solutions gmbh nie usunęła ich w krótkim terminie. Klient ma prawo do wcześniejszej wersji oprogramowania umownego i korzystania z niej do momentu aż d'accord broadcasting solutions gmbh użyje nową wersję wolną od wad.

#### 4.2. Ustanie obowiązku utrzymania sprawności oprogramowania

Oprogramowanie zmienione przez Klienta lub osoby trzecie podlega obowiązkowi utrzymania sprawności oprogramowania wtedy i jeżeli d'accord broadcasting solutions gmbh wyraziła pisemną zgodę na taką zmianę ze wskazaniem na zmianę umowy o utrzymaniu sprawności oprogramowania.

#### 4.3. Nieodpłatne świadczenie

a) Klient zapewni, że wszystkie usługi w ramach współdziałania Klienta lub jego pomocników, konieczne dla utrzymania sprawności oprogramowania zostały wykonane w terminie i nieodpłatnie na rzecz

d'accord broadcasting solutions gmbh, a zatem np. informacje współpracowników, księga logowania, protokoły, hardcopies, testy, dane na potrzeby testu, wydajność komputerów, ewentualny monitoring, ściąganie stanu programu i zapasów danych.

b) Jeżeli d'accord broadcasting solutions gmbh świadczy usługi utrzymania sprawności oprogramowania przy pomocy technik zdalnego przesyłania danych, to Klient udostępni na swój koszt odpowiedni sprzęt i programy i będzie je utrzymywał.

#### 4.4. Kwalifikacja współdziałania

Obowiązek współdziałania należy do istotnych obowiązków Klienta. Jeżeli Klient nie spełnia swojego obowiązku współdziałania lub spełnia go nieterminowo i niewystarczająco, to działanie takie zwalnia d'accord broadcasting solutions gmbh z jej zobowiązań do świadczenia usług utrzymania sprawności oprogramowania.

#### 4.5. Procedury usuwania błędów

W przypadku zgłoszenia błędów Klient udostępni wszystkie niezbędne dokumenty i informacje, jakie d'accord broadcasting solutions gmbh potrzebuje do zdiagnozowania i usunięcia błędów, oraz zapewni dostęp do pomieszczeń, urządzeń oraz oprogramowania umownego przynajmniej w trakcie normalnych godzin pracy biura.

Klient ze wszystkich sił będzie pomagał d'accord broadcasting solutions gmbh w poszukiwaniu przyczyn awarii. Na żądanie d'accord broadcasting solutions gmbh Klient przygotuje wadliwe oprogramowanie i ewentualnie niezwłocznie prześle je do d'accord broadcasting solutions gmbh.

Klient udostępni oprogramowanie umowne oraz odpowiedni personel i czas, jeżeli d'accord broadcasting solutions gmbh będzie wykonywać usługę utrzymania sprawności oprogramowania u Klienta. Klient zadba, aby pracownik oddelegowany przez d'accord broadcasting solutions gmbh do wykonania utrzymania sprawności oprogramowania w uzgodnionym czasie

otrzymał dostęp do danych komputerów i oprogramowania,

4.6. Wgrywanie nowych wersji  
Jeżeli Klient otrzyma od d'accord broadcasting solutions gmbh nowszą wersję

oprogramowania umownego to wgrywa ją niezwłocznie.

### **§ 5 Wykluczenie usługi**

Serwis jest wykluczony w następujących sytuacjach:

- Problemy z oprogramowaniem polegające na tym, że warunki jego stosowania u Klienta uległy takim zmianom, że nie są już zgodne z warunkami, dla których produkty umowne zostały pierwotnie nabyte. Tego rodzaju zmiany dotyczą szczególnie sprzętu komputerowego, systemów operacyjnych, stosowania dodatkowych programów;
- Zmiany, modyfikacji lub kombinacji oprogramowania z innymi programami lub powiązаныmi produktami umownymi, chyba, że działanie takie jest dopuszczalne dla tego oprogramowania zgodnie z umową licencyjną użytkownika końcowego lub nie są przyczyną występującego problemu z oprogramowaniem;
- Produkty nie zarejestrowane w d'accord broadcasting solutions gmbh;
- Problemy z oprogramowaniem, spowodowane zaniedbaniem lub innym zawinieniem licencjobiorcy;
- Produkty umowne wykorzystywane przez licencjobiorcę na innym systemie komputerowym niż system podany dla celów portowania, przy czym uwzględniona będzie odpowiednia kompatybilność

## **Rozdział D**

### **Porozumienia dotyczące dostaw sprzętu komputerowego i oprogramowania**

#### **§ 1 Przedmiot umowy**

d'accord broadcasting solutions gmbh zbywa Klientowi własny sprzęt i oprogramowanie komputerowe oraz takie, którego d'accord broadcasting solutions gmbh sama nie wyprodukowała, zgodnie z poniższymi postanowieniami.

Umowy zawarte między stronami umowy są umowami kupna-sprzedaży. Obustronne

zobowiązania wynikają wyłącznie z następujących postanowień, których nie naruszają porozumienia dot. finansowania zawarte między Klientem a osobami trzecimi. Szczególnie zachowane zostaje zobowiązanie Klienta do płatności w pełnej wysokości,

Właściwości i warunki zastosowania towaru wynikają z opisów usługi danego producenta względnie jego technicznych zatwierdzeń i specyfikacji przekazanych Klientowi w umowie przedwstępnej. Dalsze szczegóły dotyczące właściwości i warunków zastosowania wynikają z dokumentacji. W rozumieniu § 459 II niem. kc zapewnione są właściwości w rozumieniu tych postanowień tylko wtedy, gdy d'accord broadcasting solutions gmbh złoży takie zapewnienie w formie pisemnej. Sporządzanie kopii dokumentacji oraz oprogramowania oraz technicznych opisów bez pisemnej zgody d'accord broadcasting solutions gmbh jest niedozwolone. Klient instaluje towar i może w tym celu posłużyć się osobami trzecimi. d'accord broadcasting solutions gmbh jest gotowa do wprowadzenia klienta w funkcjonowanie i obsługę towaru w zamian za opłatę zgodnie z aktualnym w danej chwili cennikiem d'accord broadcasting solutions gmbh. W zakresie ww. wprowadzenia należy zawrzeć odrębne porozumienie.

d'accord broadcasting solutions gmbh przekazuje Klientowi towar razem z dokumentacją dostarczoną przez danego

producenta. Poszczególne sprzęt umowny oraz pozostałe pozycje jak i oprogramowanie są zawarte w zamówieniu potwierdzanym przez d'accord broadcasting solutions gmbh. Klient nabywa prawo własności do towaru i dostarczonej razem z nim dokumentacji dopiero po uiszczeniu całej ceny kupna.

### § 2 Wysyłka i przejęcie ryzyka

d'accord broadcasting solutions gmbh sam lub za pośrednictwem osób trzecich wysyła towar na ryzyko i koszt Klienta na adres klienta podany w zamówieniu. Jeżeli partnerzy umowy w odrębnym porozumieniu uzgodnili inny adres dostawy, to towar zostanie dostarczony na ten adres (adres

dostawy). Z chwilą przekazania towaru spedytorowi, ryzyko przechodzi na Klienta (zgodnie z 446 niem. kc). Ewentualne terminy dostawy zostaną osobno potwierdzone przez d'accord broadcasting solutions gmbh lub pisemnie ujęte przez partnerów umowy w zamówieniu lub innych umownych porozumieniach i dopiero w takim przypadku są one wiążące.

W przypadku opóźnienia w dostawie, Klient ma prawo odstąpić od umowy dopiero po upływie dodatkowego terminu sześciu tygodni pisemnie wyznaczonego przez d'accord broadcasting solutions gmbh. Dostawy częściowe i odpowiednie rozliczenia częściowe są dopuszczalne. d'accord broadcasting solutions gmbh nie ma obowiązku zawarcia ubezpieczenia. W przypadku wysyłki opóźnionej na życzenie Klienta, ryzyko w okresie opóźnienia przechodzi na Klienta od dnia gotowości do wysyłki. Ryzyko powstania szkód złamania, transportowych, kradzieży, pożaru i wody ponosi w takim przypadku Klient.

### § 3 Obowiązek współdziałania Klienta

Klient jest zobowiązany do sprawdzenia towaru niezwłocznie po jego otrzymaniu pod kątem prawidłowego funkcjonowania. Klient zgłosi niezwłocznie d'accord broadcasting solutions gmbh ewentualne wady, jeśli to możliwe w formie pisemnej i na życzenie d'accord broadcasting solutions gmbh dokona późniejszego pisemnego zgłoszenia. Jeżeli

konieczne okaże się wykonanie prac przy towarze przez dostawcę lub jego pomocników, do których może należeć producent, w celu usunięcia wad, to Klient zapewni takiemu personelowi nieutrudniony dostęp do pomieszczeń i towaru, niezbędnej dokumentacji, np. protokołów o awariach lub księgi logowania oraz udostępni w terminie i właściwym zakresie odpowiednie pomieszczenia, sprzęt, czas i personel dla informacji.

### § 4 Licencje

Jeżeli oprogramowanie jest przedmiotem umowy kupna-sprzedaży, to mamy do czynienia z licencją na oprogramowanie. Pod pojęciem licencji uważa się wersję

oprogramowania zainstalowaną na jednym stanowisku pracy. Licencje udzielane są specjalnie Klientowi i nie można ich przenosić. Standardowo wydawane są zwykłe, czasowo nieograniczone prawa do korzystania. Rozszerzenia licencji, takie jak liczba instalacji, centrum administracyjnego lub licencji serwisowych, w przypadku, których Klient działa dla innych firm, wymagają odrębnej zgody.

### § 5 Gwarancja

d'accord broadcasting solutions gmbh odpowiada za wady powstałe podczas wysłania lub wydania towaru spedytorowi przez ustawowy okres gwarancji wynoszący 12 miesięcy. Jeżeli producent towaru daje z reguły niesamodzielną gwarancję, to d'accord broadcasting solutions gmbh przekazuje ją Klientowi. Klient niezwłocznie podpisze dołączoną do towaru kartę gwarancyjną i odeśle ją z powrotem do d'accord broadcasting solutions gmbh. W przypadku wystąpienia błędów lub wad podlegających gwarancji Klient zwróci się niezwłocznie do d'accord broadcasting solutions gmbh w celu zachowania prawa do gwarancji i będzie przestrzegał postanowień gwarancyjnych danego producenta. Spóźnione zgłoszenie prawa do gwarancji przez Klienta obciąża jego samego.

d'accord broadcasting solutions gmbh odpowiada za wady, które pomniejszają lub znoszą zwyczajną lub określoną w umowie przydatność towaru lub też bardziej niż nieznacznie obniżają wartość towaru. d'accord broadcasting solutions gmbh nie odpowiada za błędy instalacyjne i wynikające z obsługi oraz za wadliwe zabezpieczenie danych przez Klienta. Jeżeli Klient zauważy wadę, to Klient niezwłocznie poinformuje o niej d'accord broadcasting solutions gmbh, możliwie w formie pisemnej, ewentualnie później i poda przy tym, o ile to możliwe, na czym polega ta wada i jakie wywołuje skutki oraz w jakich okolicznościach się pojawia. Jeżeli w trakcie analizy błędów prowadzonej przez d'accord broadcasting solutions gmbh Klient nie będzie mógł przedstawić takiej wady, czy że błąd w danej chwili nie da się reprodukcować, Klient da d'accord

broadcasting solutions gmbh okazję do samodzielnej obserwacji urządzenia. O ile jest to możliwe, d'accord broadcasting solutions gmbh pozostawi towar u Klienta, Klient jednakże będzie musiał tolerować fakt użycia programu kontrolnego dla celów protokołowania, nawet, jeśli odczuje mocniej lub słabiej to cały system.

W związku ze zgłoszoną przez Klienta wadą d'accord broadcasting solutions gmbh postara się z całych sił o analizę a następnie o usunięcie tej wady. d'accord broadcasting solutions gmbh ma prawo, w przypadku zgłoszenia wady, do jej usunięcia, w ten sposób, że d'accord broadcasting solutions gmbh wymieni odpowiedni element lub grupę elementów lub ewentualnie cały sprzęt. Jeżeli te działania naprawcze podjęte przez d'accord broadcasting solutions gmbh nie powiodą się również w ciągu terminu dodatkowo wyznaczonego przez Klienta, to Klient ma prawo do odpowiedniego obniżenia ceny kupna lub wedle własnego uznania do anulowania umowy.

Klient traci prawo do gwarancji, jeżeli bez wyraźnej pisemnej zgody d'accord broadcasting solutions gmbh Klient sam lub za pośrednictwem osób trzecich dokonuje zmian, Nie dotyczy to sytuacji, w której Klient przedstawi i udowodni, że zmiany te nie mają żadnego związku z występującymi błędami lub wadami oraz że nie utrudniają analizy i usuwania wad. W takim przypadku,

zamiast odmowy wykonania poprawy i gwarancji d'accord broadcasting solutions gmbh może dochodzić roszczeń w związku z utrudnieniem w wykonywaniu usługi i związanymi z tym kosztami, jeżeli d'accord broadcasting solutions gmbh, mimo tych zmian, będzie musiała działać. d'accord broadcasting solutions gmbh nie ma obowiązku zachowania gwarancji, jeżeli Klient używa towaru w innym niż zatwierdzone otoczenie oraz z innymi niż zatwierdzone akcesoria. Zgodnie z powyższą klauzulą obowiązują również tutaj możliwości odciążające.